



## UNA POLÍTICA DE LESIONES EN LA CABEZA / CONMOCIÓN CEREBRAL DE SA Políticas para el manejo de conmociones cerebrales y lesiones en la cabeza en Arizona Soccer Asociación

### Política de Lesiones en la Cabeza / Conmoción Cerebral de la Asociación de Fútbol de Arizona – Efectivo 20 20/21 Temporada

- i. Un consentimiento informado debe ser firmado anualmente por los padres y los atletas juveniles reconociendo el riesgo de lesión en la cabeza antes de la práctica o la competencia.
- ii. Un atleta juvenil que se sospecha que sufre una conmoción cerebral o una lesión en la cabeza debe ser retirado de la silla: "en caso de duda, siéntelos".
- iii. Un atleta juvenil que ha sido retirado del juego **debe recibir una autorización por escrito de un médico con licencia (MD) o doctor en osteopatía (DO) antes de regresar a jugar.** El "Formulario de regreso a jugar por conmoción cerebral" de ASA <https://usys-assets.admin.com/assets/979/15/ASA%20Concussion%20Return%20to%20Play%20Form.pdf> debe ser completado y firmado por un médico con licencia (MD) o un Doctor en Osteopatía (DO). Este formulario debe enviarse a la oficina de ASA antes de volver a jugar.
- iv. El árbitro anotará en la tarjeta de juego que un jugador está siendo retirado debido a una lesión en la cabeza. El árbitro retirará el pase de jugador y avisará al entrenador o gerente del equipo que el pase de jugador ha sido retirado y requerirá una liberación por escrito antes de que se le permita jugar en cualquier otro juego.

#### OFICIAL DEL EQUIPO/CLUB:

- i. Retirá inmediatamente de la participación/ competencia a cualquier atleta que sea sospechoso de sufrir una conmoción cerebral o una lesión en la cabeza.
- ii. No permitirá que un atleta que haya sido retirado del juego debido a una sospecha de conmoción cerebral / lesión cerebral regrese a jugar hasta que el atleta haya recibido la autorización por escrito de un médico con licencia (MD) o Doctor en Osteopatía (DO) antes de regresar a jugar. El "Formulario de regreso al juego de conmoción cerebral" de ASA <https://usys-assets.admin.com/assets/979/15/ASA%20Concussion%20Return%20to%20Play%20Form.pdf> debe ser completado y firmado por un médico con licencia (MD) o un Doctor en Osteopatía (DO). Este formulario debe enviarse a la oficina de ASA antes de volver a jugar.
- iii. En coordinación con el padre / tutor, complete un formulario de informe de lesiones dentro de los 30 días posteriores a la lesión. <https://usys-assets.admin.com/assets/979/15/Injury%20Report%20Form%206-27-19.pdf>

#### ÁRBITROS:

- i. Anotará en la tarjeta de juego que el jugador sufrió una lesión en la cabeza y fue sacado del juego. Extraiga el pase del jugador y envíelo por correo a la oficina de ASA.
- ii. Deberá completar el formulario de envío de conmoción cerebral en línea. <https://gotsport.com/forms/open/?FormID=784>

#### PADRES/TUTORES:

- i. Revisará, firmará y devolverá anualmente este formulario al Arizona Soccer Association Club en el que juegue su hijo. Esta política se puede encontrar en <https://www.azsoccerassociation.org/> haciendo clic en



Recursos para miembros, siguiendo la sección de formularios de ASA y haciendo clic en la pestaña Política y procedimientos de lesiones en la cabeza / conmoción cerebral de la Asociación de Fútbol de Arizona.

**ATLETAS:**

- i. Revisarán, firmarán y devolverán anualmente este formulario al Club de la Asociación de Fútbol de Arizona en el que jueguen, antes de iniciar la práctica o la competencia. Esta política se puede encontrar iniciando sesión en la cuenta de Got Soccer del jugador, o descargando la copia impresa del sitio web de ASA, <https://www.azsoccerassociation.org/>, haciendo clic en Recursos para miembros, siguiendo la sección de formularios de ASA y haciendo clic en la pestaña Política y procedimientos de lesiones en la cabeza / conmoción cerebral de la Asociación de Fútbol de Arizona.
- ii. Se recomienda a los atletas que notifiquen a un entrenador si ellos o un compañero de equipo presentan signos o síntomas de una conmoción cerebral o lesión cerebral.

**¿Qué proveedores de atención médica con licencia están capacitados en la evaluación y el tratamiento de conmociones cerebrales / lesiones cerebrales y autorizados para autorizar al atleta a volver a jugar?**

**Proveedores de atención médica con licencia**

- i. Médicos (MD)
- ii. Doctor en Osteopatía (DO)

Actualmente se están realizando investigaciones para determinar qué otros proveedores de atención médica con licencia tienen suficiente capacitación para autorizar el regreso al juego.

**Signos y síntomas de lesión en la cabeza/ conmoción cerebral**

Una conmoción cerebral es una lesión cerebral y todas las lesiones cerebrales son graves. Son causadas por un golpe, golpe o sacudida en la cabeza, o por un golpe en otra parte del cuerpo con la fuerza transmitida a la cabeza. Las conmociones cerebrales pueden variar de leves a graves y pueden alterar la forma en que el cerebro funciona normalmente. A pesar de que la mayoría de las conmociones cerebrales son leves, todas las conmociones cerebrales son potencialmente graves y pueden provocar complicaciones, incluido el daño cerebral prolongado y la muerte si no se reconocen y manejan adecuadamente. En otras palabras, incluso un "ding" o un golpe en la cabeza puede ser grave. No se puede ver una conmoción cerebral y la mayoría de las conmociones cerebrales deportivas ocurren sin pérdida del conocimiento. Los signos y síntomas de la conmoción cerebral pueden aparecer justo después de la lesión o pueden tardar horas o días en aparecer por completo. Si su hijo/jugador reporta cualquier síntoma de conmoción cerebral, o si usted mismo nota los síntomas o signos de conmoción cerebral, busque atención médica de inmediato.

Los síntomas pueden incluir uno o más de los siguientes:	
• Dolores de cabeza	• "Presión en la cabeza"
• Náuseas o vómitos	• Dolor de cuello
• Problemas de equilibrio o mareos	• Visión borrosa, doble o difusa
• Sensibilidad a la luz o al ruido	• Sentirse lento o ralentizado
• Sensación de niebla o aturdimiento	• Somnolencia
• Cambio en los patrones de sueño	• Amnesia
• "No te sientas bien"	• Fatiga o baja energía
• Tristeza	• Nerviosismo o ansiedad



• Irritabilidad	• Más emocional
• Confusión (es decir, olvidar jugadas)	• Problemas de concentración o memoria
• Repetir la misma pregunta/comentario	

<b>Los signos observados por compañeros de equipo, padres y entrenadores incluyen:</b>
• Parece aturdido
• Expresión facial vacante
• Confundido acerca de la asignación
• Olvida jugadas
• No está seguro del juego, la puntuación o el oponente
• Se mueve torpemente o muestra descoordinación
• Responde preguntas lentamente
• Dificultad para hablar
• Muestra cambios de comportamiento o personalidad
• No puedo recordar eventos anteriores a la acción
• No puedo recordar eventos después de la acción
• Convulsiones o convulsiones
• Cualquier cambio en el comportamiento o la personalidad típica
• Pierde el conocimiento

## **PROTOCOLO DE MANEJO DE LESIONES EN LA CABEZA / CONMOCIÓN CEREBRAL**

### **¿Qué puede suceder si mi hijo/jugador sigue jugando con una lesión en la cabeza/conmoción cerebral regresa demasiado pronto?**

Los atletas con los signos y síntomas de una conmoción cerebral deben ser retirados del juego inmediatamente. Continuar jugando con los síntomas de una conmoción cerebral deja al joven atleta especialmente vulnerable a una lesión mayor. Existe un mayor riesgo de daño significativo por una conmoción cerebral, particularmente si el atleta sufre otra conmoción cerebral antes de recuperarse completamente de la primera. Esto puede conducir a una recuperación prolongada, o incluso a una inflamación cerebral severa (síndrome de segundo impacto) con consecuencias devastadoras e incluso fatales. Es bien sabido que el atleta adolescente o adolescente a menudo informará síntomas de lesiones, y las conmociones cerebrales no son diferentes. Como resultado, la educación de administradores, entrenadores, padres y estudiantes es la clave para la seguridad de los estudiantes-atletas.

### **Si cree que su hijo/jugador ha sufrido una lesión/conmoción cerebral en la cabeza:**

Cualquier atleta, incluso sospechoso de sufrir una conmoción cerebral, debe ser retirado del juego o la práctica de inmediato. Ningún atleta puede volver a la actividad después de una posible lesión en la cabeza o conmoción cerebral, independientemente de lo leve que parezca o de la rapidez con que los síntomas desaparezcan, sin autorización médica. La observación cercana del atleta debe continuar durante varias horas.

"un atleta juvenil que sea sospechoso de sufrir una conmoción cerebral o una lesión en la cabeza en una práctica o juego será retirado de la competencia en ese momento"

**y**

"... no puede volver a jugar hasta que el atleta sea evaluado por un proveedor de atención médica con licencia capacitado en la evaluación y el manejo de la conmoción cerebral y reciba la



autorización por escrito para volver a jugar de ese proveedor de atención médica". El "Formulario de regreso al juego por conmoción cerebral" de ASA <https://usys-assets.ae-admin.com/assets/979/15/ASA%20Concussion%20Return%20to%20Play%20Form.pdf> debe ser completado y firmado por un proveedor de atención médica con licencia capacitado en la evaluación y el manejo de lesiones cerebrales. Este formulario debe enviarse por correo electrónico a la oficina de ASA: [medical@azyouthsoccer.org](mailto:medical@azyouthsoccer.org)

Proveedores de atención médica con licencia aceptables para tomar la determinación:

1. Médicos (MD)
2. Doctor en Osteopatía (DO)

También debe informar al entrenador de su hijo si cree que su hijo/jugador puede tener una conmoción cerebral. Recuerda, es mejor perderse un partido que perderse toda la temporada. Y en caso de duda, el atleta se sienta.

Para obtener información actualizada y actualizada sobre conmociones cerebrales, puede ir a:

<https://www.cdc.gov/headsup/youthsports/index.html>

---

Nombre del estudiante-atleta Fecha impresa de la firma del estudiante-atleta

---

Padre o Tutor Legal Impreso Padre o Tutor Legal Fecha de Firma

---

Nombre del entrenador impreso Fecha de firma del entrenador

(07.22.2022)